

Հայկական գիտահետազոտական հանգույց
Armenian Research & Academic Repository



Մույն աշխատանքն արտոնագրված է «Մտեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

ՄԱՆՆԻԿ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ



ԱՐՇԻՈՏ
ԾԱՄԲԱՆ



891.99
Պ-52

Ի. ՇԻՐՆԱՆԻ

փարիզ 1931

6 NOV 2011

ԱՐԵՎԻՍ ԶԱՄԲԱՆ

891.99

Պ - 52

493

ՄԱՆՆԻԿ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ

ԱՐԵՎՈՏ ԶԱՄԲԱՆ

Փ Լ Ր Ի Զ

1931

ԱՐԵՒ ԿԱՅ...



45426.64

Այս առաւօս արեւը սիրտիս մեջ արքնցայ:

Այս առաւօս արքնցայ արեւը ձայնիս մեջ, բիբերուս մեջ, մազերուս մեջ:

Արեւ կայ նոյնպէս ամէն տեղ իմ շուրջս:

Արեւ կայ նոյնպէս բոլոր ծառերուն մեջ, բոլոր առուակներուն վրայ, եւ իմ սիրական բոլոր բոջոջներուն երգին մեջ:

Ա՛խ, այս առաւօս արե՛ւ կայ սիրտիս մեջ:

Իմ սիրական՛նս, տե՛ս, պզտիկ աղջկան մը պէս ժրպտուն կուգամ քեզի. պզտիկ աղջկան մը սերովը կուգամ քեզի:

Այս առաւօս արե՛ւ կը բերեմ քեզի ձայնիս մեջ, բիբերուս մեջ, մազերուս մեջ:

Անցուր բեւերդ մեզիս, եւ գեղջուկ սիրահարներու պէս, կ'ուզե՞ս, սանիմ մեր սերը հեռուի դաւերուն, հեռուի ջուրերուն, հեռուի ծաղիկներուն, ուր արեւ կայ, արե՛ւ, ինչպէս իմ սիրտիս մեջ...

Հ Ս Կ Ո Ւ Մ

Ինչպե՛ն աւելի կը սիրեմ ինձ երբ այսպէս յոգնած ես ու սժգոյն, իմ սիրելիս:

Լուսնին փափուկ լոյսը կ'իջնէ մետաքէ վարագոյրներէն վար, ու կուգայ համբուրելու մարմարէ ճակատը: Կը հանգչիս սօճային կարմիր բարձերուն վրայ, ու մագերուդ սեփ սեւ խոպոպները կը գրկեն սպիտակութիւնը նիրհող կոպերուդ:

Իմ սիրակա՛նս, ինչպե՛ն գեղեցիկ ես դուն այսպէս յոգնած ու սժգոյն:

Տաք ամառ գիշերին մեջ, որ դանդաղօրէն ու հեօօրէն կ'ընթանայ, պատուհանին առջեւ ծաղկող սանլիաներուն եւ վարդերուն բոյրերը կը պարուրեն ետքիւնս:

Այնքան հանդարտութիւն կայ այս գիշերին մեջ, որ կարծես պիտի լսէի ասղերուն լուսեղէն համբոյրները իրարու, եւ այն բոլոր գեղեցիկ բաները զոր օդերուն մեջ թեւածող կապոյտ ոգիները կ'ըսեն իրարու:

Ա՛խ, ամեն ասեմէ աւելի կը սիրեմ ինձ այսպէս յոգնած ու սժգոյն:

Նւ իմ թեւերու օրօրներովը ու հոգիիս երազներովը այս հեօօսալիք գիշերին մեջ՝ փայփայաննով պիտի հսկեմ մարմարէ ճակատիդ ու նիրհող կոպերուդ վրայ...

Մի հարցներ քե ինչո՞ւ կը սիրեմ քեզի:

Կը սիրեմ քեզի այնպէս ինչպէս անսառիճ շուշանը սիրահարեցաւ սոխակիին:

Միայն գիտեմ, եթէ քու քեանդ ա՛լ չունենամ իբրեւ տիեզերք իմ սկար մարմինիս, լուսած գերիի մը պէս՝ կը մեռնիմ ես ..

Եւ գիտեմ, եթէ քու ձեռքերդ չի վերցնեն իմ սիրահար գլուխս, ու համբոյրներդ պսակ չ'ըլլան իմ հիւանդ նակասիս, բուֆին մեջ մոլորած տերեւի մը պէս, կը մեռնիմ ես...

Ը Ն Ծ Ա Յ

Ծաղիկներ բերե՛ր ես ինձի:

Ծաղիկների կ'իյնան ոսկերուս սակ:

Սիրո՞ղ բերե՛ր ես ինձի:

Սիրո՞ղ կը սառի փակ շրթներուս սակ:

Ա՛խ, այս իրիկուն հոգիս այնքա՛ն հիւանդ է որ
մոռցեր եմ քեզի:

Ծաղիկների կ'իյնան ոսկերուս սակ...

Ա՛խ, այս իրիկուն հոգիս այնքա՛ն հիւանդ է որ,
սե՛ւ, զգուանցներս կորսուե՛ր եմ:

Սիրո՞ղ կը սառի փակ շրթներուս սակ...

ՓՈԹՈՐԻԿԷՆ ՎԵՐՋ

Այս սիրսս ուրկէ յոյս կ'ուզես ու սէր, այս սիրսս
արդէն շատ ծեր է:

Մտիկ ըրէ ու տես...

Ի՛նչպէս հեւոտ, եւ ի՛նչպէս արցունոտ կը տրտիտ ան:

Անհկայ նման է ալեւոր պարիկի մը որ կուլայ,
կուլայ՝ փոքորիկէն վերջ...

Պ Ա Լ Լ Ա Տ

Պզտիկ տղայ մը սիրեցի ես, այնքան՝ շատ, այնքան՝ շատ որ կարծես պիտի մեռնեի ամեն անգամ որ անիկայ երթար իմ հովես:

Իմ պզտիկ սիրահարիս այժերը շատ խորունկ էին, եւ մազերը շատ երկար:

Անիկայ ձորերուն մեջ բուսնող շուշանները այնքան շատ կը սիրէր որքան զիս: Ես ալ շուշանները շատ կը սիրեի, որովհետեւ անոնք կը նմանեին իմ սիրահարիս, ներմալ ու ծոցոյն:

Իմ սիրահարս ինձի բերաւ իր շուշան անբիծ սիրտը, եւ ես գայն Տարեցուցի իմ հիւանդ արցունքներովս:

Այս պզտիկ տղան սիրեցի ես զիւրի մը մեջ ուրկէ գետ մը կը վազէր, որուն գոյնը կանաչ էր ցերեկը եւ սեփ սեւ գիշերը:

Եւ անոր եզերքն է որ, որ մը, իմ սիրահարիս վսիս մասին անցուցի իմ մազերէս մասանին...

Ձերմալ սիրահարս շատնց գոցեց իր շուշան այժերը, եւ իր շուշան սիրտը խամբեցաւ սեւ հողերուն տակ:

Կանաչ գետը կը վազէ դեռ...

Ինչքան կ'ուզեմ որ այդ գետը յաւիտեան պատկեր ինձի ան սպիտակ օրը, երբ իմ սիրահարիս վսիս մասին անցուցի իմ մազերէս մասանին...

ԵՍ ՍԻՐՏՍ ԹՈՂՈՒՑԻ...

45526-67

Ես սիրսս բողոցի պզտիկ կապոյս կղզիի մը վրայ:
Ես սիրսս բողոցի հեռաւոր պզտիկ կղզիի մը վրայ:
Ու երբ մարմինս երբայ մեռնելու եւ խոշոր ծառեր
հսկեն անոր վրայ, ամառ ու Տափ գիշերներուն մեջ, լու-
սեղին աստղերուն ներքեւ, հոգիս պիտի ծաղկի հեռաւոր-
հովը անմեռ համբոյրներուն:

Հոգիս պիտի ծաղկի, ու պիտի բոջի դեպի հեռաւոր
ու կապոյս կղզին, ուր սիրսս բողոցի ես, եւ ուր բոլոր
ծաղիկները ու բիբեռնիկները լաւիտեան պիտի հսկեն
անոր երջանկութեանը վրայ...

(2)



ՍՐԻՆԳԻՆ ՀԵՏ...

խոսերուն մեջ ինկած՝ կուլամ:

Ծղրիքները շուրջս բուսերուն մեջ ինծի կը նային,
կը խնդան, ու կ'երգեն իրենց յախճենական երգը...

Պզտիկ հովիւ սլան կ'անցնի վերեւէն, կուրծքը բաց,
մազերը հովին: Կը նայի ինծի, կը խնդայ, ու կը հնչե-
ցունէ իր յախճենական արինգը:

Նւ եւ, խոսերուն մեջ ինկած՝ կուլամ արինգին եր-
գին հետ...

ՕՐԱԼՆԵՐԸ

Իմ սիրսս նման է այն երփներանգ օբալներուն, զոր խո՛ր ծովերու քազաւորները կը կրեն իրենց քազերուն վրայ:

Իմ սիրսս կը փալփլայ, կը փալփլայ նման այն խո՛ւտոբ օբալներուն որոնք խո՛ր ծովերու արեւներովը կը շողշողան:

Քու ձեռներուդ մեջ կը փալփլայ ան. քու աչքերուդ շակ կը փալփլայ ան, բոլոր երփներանգութեամբը այն հազուագիւտ խոտոբ օբալներուն, զոր խո՛ր խո՛ր ծովի քազաւորները կը կրեն իրենց քազերուն վրայ...

ԱՆՁՐԵՒ ԿՈՒԳԱՅ...

Անձրե կուգայ, անձրե կուգայ...

Դիմացի ծառին վրայ, դիմացի սեւ ու չոր ծառին
վրայ, քոչուն մը կայ:

Զուարթ պզտիկ քոչուն մը կայ:

Ան չի գիտեր քե ինչա՛ն սխուր եմ ես այսօր:

Ան չի գիտեր քե ինչա՛ն լացեր եմ ես այսօր, անձ-
րելին հետ, անձրելին հետ...

Բայց ես գիտեմ քե ինչա՛ն գուարթ ե ինքը:

Բայց ես գիտեմ քե ինչա՛ն երգեց այսօր ինձը, անձ-
րելին մեջ, անձրելին մեջ...

ԻՐԻԿՆԱՄՈՒՏԻՆ

Քեզի կ'սպասեմ սակաւին, ո՛վ իմ երազներու
սղան:

Եւ ամեն օր իրիկնամուսին, երբ երկինքը կը կարմրի:
Իրիկնամուսին, երբ ծովը կ'աւաղի է, երբ բոշունները կը
վախչին խօլ հովերուն մեջէն, իրիկնամուսին կը
բայել եւ ամայի նամբաներէն:

Կը բայել ամայի նամբաներէն եւ աչքերս կը գոցեմ:

Եւ ան ասեցը կ'երեւաւ ինծի այնպէս՝ ինչպէս
կ'երազեմ քեզ, ո՛վ իմ երազներու սղան:

Այնպէս ինչպէս պիտի գաս օր մը ինծի՝ սփոյն եւ
խորխօս:

Եւ ես իմ սիրահար ձեռներու մեջ պիտի բռնեմ քո
դեմքդ, եւ աչքերուդ մինչեւ խորը պիտի քանդակեմ իմ
աչքերուս սերը...

Իրիկնամուսին կը բայել եւ ամայի նամբաներէն,
աչքերս գոց, քեւերս սարածած, հովերուն մեջէն...

Մութ գիշերը կ'իջնայ ծովերուն վրայ...

Ու սակաւին չկա՛ս դուն, չկա՛ս դուն, ո՛վ իմ երազ-
ներու սղան...

ԿՈՒԳԱՅԻՐ ԻՆՇԻ...

Իմ սիրակա՛նս, եթե գիտնայիր թե ինչա՛ն սժգոյն
ըրիր դուն զիս սերով...

Եթե գիտնայիր թե ինչա՛ն լացուցիր դուն զիս սերով...

Գիտեմ, կուգայիր ինձի, հեռուի շեղ երկիրներէն,
եւ արեւներ կը բերէիր սիրսիս:

Գիտեմ, կուգայիր ինձի հեռուի կապոյտ երկիրներէն,
եւ արշալոյսներու համբոյրները կը դնէիր շրթունքներուս...

Շրթունքներուս, որոնք սերս գիշերներուս երկայնքը,
կարօտս՝ կը մեռնին...

ԵՐԲԵՄՆ ՕՐԵՐ

Երբեմն օրեր կը կարծեմ թէ մոռցեր եմ Ֆեզ ա՛լ:

Պատկերդ կը պիտի երագներուս մեջ, եւ չեմ սարսրուար ու չեմ արսասուեր:

Կը կարծեմ թէ մոռցեր եմ Ֆեզ ա՛լ, ու ազա՛s, անսե՛ր օրերս վերադարձեր են:

Կ՛անցնիմ դաւեսերէն անսեր օրերու գնացնովս հանդարս, եւ ա՛լ միայն կապոյտ քիթեռնիկներուն կը խորնիմ ես:

Բայց երեկոյին, երբ մութը կ՛իջնէ լեռներուն վրայ, ու սրինգները կը լռեն հեռուն, կը սոսկա՛մ սիրիս ամալութենէն...

Ես սե՛րս կ՛ուզեմ անցնող հովերէն...

ԵՐԿՈՒ ՇՂԹԱՆԵՐԸ

Թեւերուդ կարօսք ֆաւեց զիս մինչեւ ծովին
ափերը այս գիշեր:

Թեւերուդ կարօսք հեծկլսալով ֆաւեց զիս դեպի հե-
ռու ամայի ափերը ծովին, որպէս զի ան իր խոռո
հանդարտութեամբը ֆնացնէ իմ սիրահար աչքերս...

Բայց ծովը կասողի շառաչներ ունի այս գիշեր:

Ծովը սեփ սեւ ալիքներ ունի այս գիշեր:

Ծովը լացող հառաչներ ունի այս գիշեր:

Ա՛խ, ծովն ալ մեծ վիշեր ունի այս գիշեր...

Մ Ա Յ Ի Ս Ի Գ Ի Շ Ե Ր

Երազ ունիմ Մայիսի գիշերով...

Կ'երազեմ Մայիսի գիշեր մը հո՛ն, Արեւելի իմ կապոյտ երկրիս մէջ:

Մայիսի աղուոր գիշեր մը այնքա՛ն խորհուրդով լեցուն, որ հսկայ ծառերուն կասարները խոնարհին ու լուռ խոկան պզտիկ առուակներուն հետ...

Եւ անհո՛ւն ու անձա՛յր դաշեր...

Անհուն ու անձայր դաշեր, ուր Մայիսի գիշեր մը ամբողջ, սիրականիս երազը օրօրեմ ներմակ ծաղիկներուն մէջ եւ երկինքը հսկող ֆաղցր աստղերուն սակ...

Ա Շ Ո Ւ Ն

Կը խեղդուիմ լիւաներուն սակ, մայրի՛կ:

Այն լիւաներուն որոնք միշտ գարունին կը ծաղկին մեր սանր հին պատերուն շուփին:

Երբ ես քու պզտիկ այջիկդ էի, լիւաները ամեն գարունին կը բացուէին դարձեալ այսպէս, մեր սանր հին պատերուն մօտ, եւ այն միակ շղթան որ ես կը կրէի այն տեսն, քու համբոյրով վիզիս անցուցած ոսկիէ շղթան էր, մայրիկ...

Լիւաները դարձեալ ամեն գարունին կը ծաղկին մեր սանր հին պատերուն հով:

Եւ ես հիմալ վիզիս անցուցած սերերու խօ՛ղ շղթաները, մայրիկ, կը խեղդուիմ այդ լիւաներուն սակ...

Հ Ծ Ծ Ո Ղ Ե Ր Գ Ը

Այս իրիկուն երգս հեծկլսանք մրն է լոկ:

Կ'երգե՛մ... Բայց երբեք լացած չեի այսֆան:

Այս իրիկուն իմ երգիս մեջ կաթեցան, շիբ առ շիբ,
բոլոր արցունքները իմ կարօթիս — ինչպես հիւանդ ծա-
ղիկներ ծովերու մեջ...

Այս իրիկուն իմ երգիս մեջ բռա՛ն բոլոր հեծկլսանք-
ները իմ հոգիիս — ինչպես մեռնելու գացող բուշուններ
հովերուն մեջեն...

Իմ սիրակա՛նս, քեզի՛ այս հիծող երգս...

Այսօր գեշին ինկան առունին առաջին սերուները
արդեն, եւ հիմա առունի գիւերին մեջ՝ անձեւ կուգայ:

Ու արդեն ինչա՛ն հեռու ես ինձմէն, ո՛վ Իսալա-
կան ֆաղցր գիւեր. այնքան ֆաղցր որ կարծես բիւրաւոր
վարդերու բաբախումը զգացի մարմինիս շուրջը:

Եւ ան սղան գոր սիրեցի...

Եւ ան ծովը մեր ոտներուն սակ:

Եւ ան խռոր սասղերը որոնք կարծես երբեք չի
շարժեցան. ու շուրջանակի պարտէզներուն ծառերը որոնք
երբեք չի շեղացին այդ գիւերը բոլոր, Իսալական այն
ֆա՛ղցր, ֆա՛ղցր գիւերը...

Եւ այդ գիւերին բոլոր սերը արդեն մեռաւ, ինչպէս
Առունին խեղն սերուները այսօր...

Ս Ի Ր Ո Յ Գ Ի Շ Ե Ր

Քո՛ղ ձեռքերս, իմ սիրելիս, որպես զի փակեմ փեղկերը մեր երազի ներմակ սենեակին:

Մենք երազեցինք ու գիշերը եկաւ... Եւ բոլոր աւազաններուն պայծառ ջուրերը ինչքա՛ն սեւ եւ այս գիշերին մեզ...

Քո՛ղ ձեռքերս, որ շուտով փակեմ փեղկերը այս սեւ գիշերին եւ սեւ ջուրերուն վրայ:

Ու յետոյ, լոյսերու մեջ ու քու հոգիիդ լոյսերովը, պատմե՛ ինձի դարձեալ մեր անվերջ երազը, որուն քաղցրութեան հիւանդ եմ այս գիշեր, բայց որուն սենդազին պիտի ունկնդրեմ, մինչեւ որ արշալոյսը դարձեալ պայծառացնէ աւազաններուն ջուրերը...

...
...
...
...
...

Բ Ա Ճ Ա Ն Ո Ւ Մ

...
...
...
...
...

Այն օրէն ի վեր որ սիրականս կորսնցուցի, սիրուհին դարձայ եւ փայլուն անջինջ Արեւին:

Անոր գերին եմ հիմայ, եւ ամբողջ օրը մարմինս կը փաշտեմ անոր նառագայքներուն ետեւէն:

Եւ այս իրիկուն, մացառուս բլուրին վերէն, երբ սեսայ անոր իջնալը կամաց կամաց, դէպ ի խո՛ր խո՛ր ծովը, սիրահարի անվերադարձ մեկնումներուն ցաւովը յանկարծ նմուշեցաւ սիրս...

Եւ անոր դիմացը կեցայ անշարժ, խեղճ քեւքեւ ինկած, եւ բերանս յոգնած համբոյրի մը մեջ կարկառուն...

Եւ երբ Արեւը, իմ անջինջ սիրահարս, անհետացաւ ծովերուն ետին, լացի երկար ու լռիկ...

ՎԵՐՋԻՆ ԵՐԵԿՈՅ

Պիսի ուզեի մեռնիլ առունի իրիկուն մը այսպես...
Պիսի ուզեի մեռնիլ քափած սերեւերուն վրայ դե-
ղին. պիսի ուզեի մեռնիլ մեկ ծառերուն սակը լոին...
Պիսի ուզեի մեռնիլ իրիկուն մը, երբ հոգիս փայրք է
եւ երբ աչքերս երազներ ու երազներ ունին...
Պիսի ուզեի մեռնիլ երբ անբառամ շոնիները այն-
պես փայրք կը շենջեն շուրջս. երբ երեկոյի զանգակին
ձայնը սակաւին կը մնայ օդին մեջ, խունկերուն հետ...
Պիսի ուզեի մեռնիլ, իրիկուն մը այսպես, դեղին
սերեւերուն վրայ առնան...

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

ՉՄՐԱՆ ԳԻՇԵՐ

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Կրակիս առջեւ եմ ժամերէ ի վեր. աչքերս կուրացան բոցերուն նայելէն:

Դուրսը հովերը անեղ կերպով կը փչեն ու կը դառնան, կը դառնան մեր հին պարսեզներուն շուրջը...

Եւ ձիւն կ'իջնէ պատահաններէս վար...

Մինակ եմ ու շատ սձգոյն:

Ո՛վ իմ սերս, ա՛լ չ'ունիմ քեզ ու մինակ եմ, եւ հովերուն ձայնը կը խենդեցնէ խեղճ գլուխս...

Ո՛վ իմ սերս, ա՛լ չ'ունիմ քեզ, եւ սձգոյն եմ, ու պատահաններէս իջնող ներմակ ձիւնը, կը սառեցնէ, կը սառեցնէ խեղճ մարմինս...

(4)

ՈՒՐՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

Այս մութ ու խոր գիշերին մեջ, ուր մօտակայ գե-
րեզմաննոցին ծնունդուն լացերը կը հասնին մինչեւ ինձի
իմ հայրենի սանս պատերէն ներս, բոլոր մեռած սերերս
տրջապատեր են զիս, ու իմ հիւանդ սիրսս անոնց հետ է
այս գիշեր...

Բոլոր մեռած հին սերերս եկեր են ինձի ծաղիկնե-
րով, ժայիսներով ու համբոյրներով:

Իմ բոլոր մեռած սերերս եկեր են ինձի օրօրներով ու
գորովներով:

Անոնց բեւերը գօրաւոր են եւ ինչքա՛ն քաղցր...

Ու այս մութ ու խոր գիշերին մեջ, սիրսս խելայե-
ղօրէն դարձեալ կը սիրէ իր բոլոր մեռած սերերը, ու
տրբուններուս վրայ կը յամենան ու կուլան մեռած
համբոյրները...

ԱՆՏԱՌՆԵՐՈՒՆ ՍԱՐՍՈՒՌԸ

Չար տղեկ մը իր սպաննած պզտիկ կապույտ բոչունը բերաւ ինձի, սիրսու ցաւցնելու համար:

Մեռած բոչունին հետ եմ այս իրիկունը բոլոր: Ետեղն գլուխը պաղ է շրթունքներուս սակ:

Բայց անոր մեռած աչքերը կարծես սակաւին կը նային անսառին ջուրերուն եւ փափուկ բէտերուն մէջէն սակաւին կ'անցնին իր անսառին անեղ հովերը...

Եւ անոր մեռած կապույտ մարմինը ձմեռի անսառնելուն մեծ սարսուռովը կը լեցնէ զիս...

Վաղը առաւօտ իմ վարդերու քաղաքիս մէջ պիտի քաղեմ եւ անիկայ...

Կ Ա Ր Օ Տ

Իմ կարօտի ժամերուս, կը ծնին միտքիս առջեւ հանդարտ ջուրերու եզերքներ, անտառներէն քիչ հեռու...

Հո՛ն է որ պիտի ուզեի սիրել քեզ խենդի մը պէս:

Եւ միջօրեաներուն, երբ ջուրերը ադամանոց են, եւ անտառները այնքա՛ն սեւ, դուն պիտի գայիր ինձի այդ ջուրերուն եզերքը, մօտակայ անտառներէն փախած եղնիկի մը պէս շեկ ու հպարտ:

Ու այդ անհուն հանդարտութեան մեջ, բու սիրտիդ տրոփիւնը ինձի համար պիտի ըլլար ամբողջ աշխարհին ձայնը...

Եւ երբ քեւերս գրկէին բու մարմինդ, պիտի կարծէի ամբո՛ղջ ամբո՛ղջ տեղերդ գրկած ըլլալ...

	Յ Ա Ի	
--	-------	--

Քրիզանդեմներ ունիմ դարձեալ այս աշունի իրիկունով:

Իմ հայրենի սանս հին սենեակներուն մէջն եմ:

Քրիզանդեմները դեմս են, սեղանիս վրայ. անոնք բոլորս են, անոնք գեղեցիկ են:

Ես անոնց կը նայիմ երկար, բայց խոր բախիծով:

Անոնք իմ սիրական ծաղիկներս էին անցեալ երջանկութիւններու մէջ: Բայց ես ա՛լ ամէն բան մոռցեր եմ... Բայց հիմա իմ սիրս ա՛լ բան մը չի սիրեր...

Եւ ինչքա՛ն ցաւ ունիմ որ այս հրաշալի քրիզանդեմները չի նանչցան իմ աչքերս ու օրբուններս, երբ սիրս դեռ լեցուն եր սերով...

Ե Ր Ա Ջ

Ամբողջ օրը սանջուեցայ եւ գիշերը սեսայ զինքը
Երազիս մեզ:

Փոքրիկ աղջիկ մը կը սիրէր:

Ան որ իմ սիրականս էր, Երազիս մեզ այս գիշեր, կը
նայէր այդ փոքրիկ աղջկան կանաչ աչքերուն ու կը համ-
բուրէր խենդի պէս անոր կաս կարմիր շքունները:

Ու եւ Երազիս մեզ երկար հեկեկացի մեծ ցաւ մը
հոգիիս մեզ:

Եւ հիմայ հիւանդ եմ, որովհետեւ Երազիս մեզ այս
գիշեր, զգացի իմ սիրականիս համբոյրը ուրիշ կարմիր
շքուններու վրայ...

ԱՇՆԱՆ ԵՐԳ

Առունի առաւօտ մըն է աղւոր:

Արեւը կը փալփլայ ծովին վրայ:

Բայց իմ սիրսւ այնքան մինակ է որ կարծես պիտի
մեռնիմ:

Իմ սիրսւ ա՛լ չի ժպտիր եւ աչքերս ա՛լ արցունք
չ՛ունիմ:

Կը մնամ ծամերով արեւին տակ: Անիկայ ինչպէս իմ
երջանիկ օրերուս, կը փայլի դեմքիս վրայ, մազերուս
վրայ, բայց ա՛լ երբե՛ք չի փայլիր իմ սիրտիս մեջ:

ԱՅՍ ՄԱՅԻՍԻ ՔԱՂՅՐ ԱՄԻՍԻՆ...

Իմ սիրսս ու մեռած էր, ու քաղուած էր թոճնած համբոյրներու ծանր պսակներուն տակ, դարձեալ կուգայ ծաղկիլ ու ծայտիլ այս Մայիսի քաղցր ամիսին:

Անոր նոր նոր վարդերը կը վառին ու կը փայլին իմ այտերուս վրայ ու աչքերուս մէջ:

Եւ այն հին ու մեծաւորիկ նամբէն ուրկէ անցեր եմ սառն ու դանդաղ, դանդա՛ղ թոճնած համբոյրներու ծանր պսակներուն տակ, այսօր կ'անցնիմ սիրտս նոր արեւովը շողշողուն:

Նոր արեւովը, արեւո՛վը, որուն վերածագումը նաեւ կը լուսաւորէ քեզ, ո՛վ հին ու մեծաւորիկ նամբայ, այս Մայիսի քաղցր ամիսին...

ԱԶՔԵՐՍ ԾՈՎԵՐՈՒՆ...

Աչքերս ծովերուն, քեզի կ'երագեմ, իմ տղաս:

Այս այն ժամն է ուր կուգայիր դուն, այնտեղ, մեր սիրոյ ներմակ ծաղիկներուն մօտ:

Հիմայ, նոյն այդ ժամուն, մինակ, աչքերս ծովերուն, քեզի կ'երագեմ...

Եւ օրն ի բուն, օտար երկինքը որուն սակը կ'ապրիմ հիմայ, կը նայի վրաս ու տեսնելով այն խոտը արցունքները որոնք կը գլտորին այտերս ի վար, կը հասկնայ քե ինչքան խենդ կրնայ ըլլալ սիրահար աղջիկ մը...

Ա Ն Յ Ա Ն Ք ...

Ես հոն իմ սերիս հանդիպեցայ:

Բայց մենի անձանօրներ էինք ու կանգ չ'առինք...

Ան իմ սերս էր. հոգիովս նանչցայ ես զինքը. անոր հոգին ալ նանչցաւ զիս:

Բայց մենի անձանօրներ էինք ու կանգ չ'առինք...

Քաղցր իրիկուն էր արդիական շեղ պարտեզին մէջ. երամիշտներ կը նուագէին անդին, աղջիկներ կը նեմէին մարգագետիններուն շուրջը:

Ես հոն իմ սերիս հանդիպեցայ. հոգիովս նանչցայ զինքը...

Բայց մենի անձանօրներ էինք, կանգ չ'առինք, ու անցանք...

ՅԱԻՏԵՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Կը պաշտեմ քեզի սակաւին եւ ամեն բանէ վերջ,
իմ խեղճ ու սիրելի տղաս:

Եւ երբ գիտերք բոլորովին իջնէ իմ աչքերուս եւ իմ
սիրտիս ալ վրայ, հոգի՛ս կայ դեռ, որ յուսալից եւ լռին
կ'սպասէ սիրտիս զոգ դուռներուն ետին, եւ որ պիտի
պաշտէ քեզ սակաւին ամեն բանէ վերջ, ամեն բանէ վերջ,
իմ խեղճ ու սիրելի տղաս...

Մ Ա Յ Ի Ս

ՄԻԱՄԱՆԹՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Մայիս է, ո՛վ իմ մեռած բարեկամս, եւ եւ ծաղիկներ կը ժողվեմ միս մինակ, մի՛ս մինակ այս խոտը ու կանաչ դաւտերուն մէջ:

Եւ դուն կը քնանաս ուրիշ խոտը ու դարձեալ կանաչ դաւտերու մէջ, ուր նաեւ Մայիս է նիմայ, եւ ուր ծաղիկներ կան ու արե՛ւ կայ...

Մայիս է նաեւ, ու արեւ կայ հո՛ն, աւա՛ղ, քու անհուն գերեզմանիդ եւ յախտենապես փակ կոպերուդ տուրջ...

Ծաղիկներ կը ժողվեմ, մի՛ս մինակ, մի՛ս մինակ...

ԱՇՈՒՆԻ ԱՆՏԱՈՆԵՐ

Առունի անտառներեն կ'անցնիմ ու շ իրիկուցով,
առունի սեփ սեւ անտառներեն:

Թաց հողը կը ծանրանայ ոսկերուս վրայ, կը քաշե
զիս վար. անձրեւի ծանր կաթիլներ կ'իյնան ծառերեն:

Սեւ ծառերը մեկիկ մեկիկ կը շարուին հոգիս մեջ,
ու ծանր կաթիլները խոշոր արցունքներու պես կ'իյնան
աչքերուս վրայ:

Առունի անտառներ, թողե՛ք փախչիմ...

ԵՐԲ ԿԸ ՏԵՄՆԵՄ ԳԱՆԴ...

Երբ կը տեսնեմ զարդ վերջապէս, այնպէս կ'ընեմ քեզ'սպասեի քեզի, եւ քեզ քեզանիկ էի, միտ, միտ...

Ու կարօք կը խեղդէ զիս...

Բայց հպարտութեամբ, փոխանակ համբուրելու քրքունքներդ որոնք վերջապէս իմս են, կը գրկեմ անմեղ ազուր վարդերդ որոնք ինձի բերի...

ԽԵՂՃ ԼԻԼԱՆԵՐ...

Մոմորանսիի լիւաները, խեղճ լիւաներ...

Պայծառ օր մըն էր Մայիսի. փոքրիկ տղայ մը ամփոփ ծառը փեշտեց լիւաներու ու նետեց ոտքերուս առաջ, բեւերուս մէջ, նակասիս, շրթունքներուս վրայ:

Խոտը դաւեսեր կային շուրջը. ամբողջ, ամբողջ ծառերը ծաղկած էին եւ բոլոր բուշունքները կ'երգէին ու կը սիրէին:

Պայծառ օր մըն էր Մայիսի, բայց օդին մէջ ի՛նչ փոքորիկ կար...

Ո՛վ իմ բարեկամս, անցուցիր բեւերդ ուսերուս շուրջ ու սեղմեցիր զիս այնքան մեղմիկ որ ուզեցի լալ ու գլուխս դնել սիրտիդ, Մոմորանսիի լիւաները բեւերուս մէջ...

Յետոյ անձրեւեց, սալ խոտը կաթիլներով:

Ու դարձանք, արդէն սուգ մը մեր կոպերուն ետին...

Մոմորանսիի լիւաները..., խեղճ լիւաներ...

ՎԱՐՂԻ ԹԵՐԹԸ...

Վարդի քերթը շրունհներուս մեջ կը պահեն...

Դուն կը ննեն սիրիս վրան:

Իրիկուն Է. շասնց մուրցալ դուրսը. Է Բանի կը
մուրնայ այնքան ծանր կը ննեն սիրիս վրան:

Ձեմ կրնար ազատել յիշատակեդ այս իրիկուն կոպերս,
նակասս, ձեռքերս:

Հիշանդ Էմ շաս. ինչքան ծանր կը ննեն սիրիս
վրան:

Խեղճ վարդի քերթը շրունհներուս մեջ կը պահեն,
կը պահեն...

ԺԱՅՌԻՆ ՕՐՕՐԸ

Քեւերդ չկան ուր դնեմ գլուխս:

Ժայռ մը գսայ ծովին ճիւղ մօտէն ուր նակասս
դրած կը մնամ քանի՞ ժամեր, չգիտեմ:

Արեւը այնպէս կը փայլի ծովին վրայ որ կարծես
աչբերս պիտի կուրնան. արեւը այնպէս կ'այրէ մարմինս
որ կարծես պիտի խենդեմ:

Եւ այդ լոյսին ու արեւին հետ, ձանձրոյթը՝ կամաց
կամաց ու թունաւոր ու մեռցնող, կ'իջնայ սիրտիս վրայ:

Քեւերդ չկան ուր դնեմ գլուխս...

Ժայռը կ'օրօրէ ծովին հետ զիս:

Լոյսը կը կուրցնէ աչբերս:

Աչբերս կը փակեմ ու արեւին հետ խոտը արցունքը
կ'այրէ այսերս...

ՀԱՆԴԻՊԵՑԱՅ ԻՐԵՆ...

Հանդիպեցայ իրեն ծովին եզերքը: Իրիկուն էր. խո-
ւոր ալիքներ կային, ու խուոր աստղեր: Փոքրիկ լուսին
մը կը փալփալար ժպիտի մը պէս:

Քալեցինք միասին: Անոր ձայնը հանդարտ էր ու խո-
ւունկ էր կ'զգայի անոր իջնալը հոգիիս վրայ:

Ճերմակ ու նիհար ձեռքեր ունէր: Բարակ մարմինը
կը կորսուէր լայն վերահկուին մէջ, եւ երբ կը խօսէր,
հետուն կը նայէր իր սել ու շատ խուոր աչքերով, կը
նայէր հետուի խուոր ալիքներուն:

Եւ իր ձայնը կ'իջնար հոգիիս վրայ...

Շատ իրիկուններ, երբ ալիքներ կային եւ լուսին կար,
քալեցինք միասին ծովին եզերքը:

Ասիկայ պարզ էր այնքան որքան լուսինն անոյժ
ժպիտը մեր վրայ: Բայց այսօր, այդ յիշատակը կը լացնէ
զիս սուր ցաւով...

	ՔԱՆԻ ՄԸ ՎԱՐԴ...	
--	-----------------	--

Քանի մը վարդ սեղանիս վրայ եւ արդէն կ'երագեմ խենդի պէս...

Քիչ մը արեւ փողափ սենեակիս մէջ ու արդէն կուլամ խենդի պէս...

Իմ խեղճ սիրս, երբ միասին նստած հիւսիսի ցուրս անսառներուն մէջ, ամիսներով հակած իրարու վրայ, կը խօսեինք իրարու հետ, ըսիր ինձի ու խոսացար ու կրկնեցիր — արցունքներով իրաւ է — ըլլալ այնպէս ինչպէս սառի խոռո ու ջինջ կտորները որոնք կը կախուէին վար մեր վրայ հիւսիսի այդ ցուրս անսառներուն մէջ:

Ու ըլլալ այն սեւ ու բանցր եւ յալիսեմապէս չի փարատող ամպերուն պէս, որոնք կը փախին հանդարտ մեր վրայէն, ու կը նայէին վար հիւսիսի ցուրս անսառներուն ու ֆու ու իմ վրաս, իմ խեղճ ու հիւանդ սիրս:

Ըլլալ անոնց պէս...

Բայց այս իրիկուն, ահա քանի մը վարդ սեղանիս վրայ, ու նոյն աղջիկն եւ Արեւելի ծանր երագներով բարախուն...

Ու քիչ մը արեւ, եւ կուլամ, եւ պիտի ուզեի գրկել բոլոր արեւները աշխարհին...

Յ Ա Ն Կ

Արեւ կայ	5
Հսկում	7
Սեր	9
Ընծայ	11
Փոքորիկեն վերջ	13
Պալլաս	15
Ես սիրսս բողոցի	17
Հովր կ'անցնի բուփերուն մեջէն	19
Սրինգին հետ	21
Օբալները	23
Անձրեւ կուգայ	25
Իրիկամուսին	27
Կուգայիր ինձի	29
Երբեմն օրեր	31
Երկու շրթաները	33
Հծծող երգը	35
Վիս	37

Մայիսի գիշեր	..	..	..	..	39
Առուն	..	..	..	..	41
Սիրոյ գիշեր	..	..	..	..	43
Բաժանում	..	..	..	..	45
Վերջին երեկոյ	..	..	..	..	47
Զմբան գիշեր	..	..	..	..	49
Ուրուականներ	..	..	..	..	51
Անցաններուն սարսուռք	..	..	..	..	53
Կարօս	..	..	..	..	55
Յաւ	..	..	..	..	57
Երազ	..	..	..	..	59
Առնան երգ	..	..	..	..	61
Այս Մայիսի քաղցր ամիսին	..	..	..	..	63
Այլերս ծովերուն...	..	..	..	..	65
Անցանք...	..	..	..	..	67
Յաւիտեականութիւն	..	..	..	..	69
Մայիս	..	..	..	..	71

Աւուրի անտաներ	..	..	..	73
Երբ կը տեսնեմ գալոյ...	..	..	..	75
Եւրո լիւաներ...	..	..	..	77
Վարդի բերքը...	..	..	..	79
Ժայռին Օրորը	...	..	..	81
Հանդիպեցայ իրեն...	..	..	..	83
Քանի մը վարդ...	..	..	..	85

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Ամենայն հոգի
այս աշխարհում
և հասնում է
հավերժության
համարժեք
հարգանքով
և սիրով

Նոյն հեղինակին

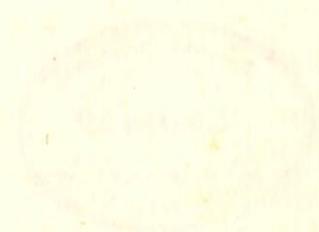
ԱՐՁԱԿ ԵՐԳԵՐ

(Սպառած)

ՍԱԼՕՄԷ (քարգմանուքին)

ՕՍԻԱՐ ՈՒԱՅԼՏ

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side]



[Faint, illegible text within a rectangular border, possibly bleed-through from the reverse side]



ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՒԻՆ
ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏԱՆ
51, Rue Monsieur-le-Prince
PARIS (VI^e)

« Ազգային գրադարան



NL0356849

Գրք

51054



ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՍԻՍ ՓԱՐԻՋ

ԳԻՆ 10 ՖՐԱՆԶ
ԿԱՄ 50 ՍԷՆՏ
